KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/230

2020 m. vasario 19 d.

kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/83 importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės mononatrio glutamatui, vengimo ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]), ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

A. PRAŠYMAS

(1) Europos Komisija pagal Reglamento (ES) 2016/1036 (toliau – pagrindinis reglamentas) 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį gavo prašymą ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės mononatrio glutamatui, vengimą ir nustatyti reikalavimą tokius importuojamus produktus registruoti.

B. PRODUKTAS

(2) Su galimu priemonių vengimu susijęs produktas yra mononatrio glutamatas (toliau – MSG). Jo KN kodas šiuo metu yra ex 2922 42 00 (papildomas TARIC kodas 2922 42 00 10) ir jis yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės (toliau – nagrinėjamasis produktas). Nagrinėjamajam produktui taikomos antidempingo priemonės.

(3) Produktas, dėl kurio atliekamas priemonių vengimo tyrimas, yra tas pats produktas, kuris yra apibrėžtas ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje, bet mišinyje arba tirpale, kai gautame produkte yra ne mažiau kaip 50 % mononatrio glutamato sausosios masės. Produktai, su kuriais gali būti maišomas MSG, yra, pavyzdžiui, druskos, cukrūs, krakmolai, maltodekstrinai ar įvairūs pagardai. Produkto, dėl kurio turi būti atliktas tyrimas, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/83 ([2]) įsigaliojimo dieną KN kodai buvo ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 ir ex 3824 90 96 (TARIC kodai ex 2103 90 90 10, ex 2103 90 90 80, ex 2104 10 00 10, ex 2104 10 00 90, ex 3824 90 92 99, ex 3824 90 93 90 ir ex 3824 90 96 99. Ex21 04 20 00 kodui nebuvo priskirtas konkretus TARIC kodas) (toliau – MSG mišiniai).

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2015 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/83, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės mononatrio glutamatui nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 15, 2015 1 22, p. 31).

C. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

(4) Šiuo metu galiojančios priemonės, kurių, kaip įtariama, vengiama, yra galutinis antidempingo muitas, nustatytas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/83 (toliau – galiojančios priemonės).

D. PAGRINDAS

(5) Pareiškėjas pateikė pakankamai įrodymų, kad importuojamam nagrinėjamajam produktui galiojančių antidempingo priemonių vengiama nagrinėjamąjį produktą šiek tiek pakeičiant.

(6) Konkrečiai – eksporto statistiniai duomenys (COMEXT ir IHS Global) rodo, kad nagrinėjamajam produktui Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/83 nustačius galutinį antidempingo muitą, gerokai pasikeitė su eksportu iš Kinijos Liaudies Respublikos į Sąjungą susijusios prekybos pobūdis. Nėra jokios kitos pagrįstos priežasties arba pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus muito nustatymą, kuria būtų galima paaiškinti tokį pasikeitimą.

(7) Be to, yra įrodymų, kad šis pokytis atsiranda dėl šiek tiek pakeisto nagrinėjamojo produkto importo. Nagrinėjamasis produktas yra keičiamas pridedant nedidelį kiekį NaCl (valgomosios druskos), kuri šiek tiek pakeičia nagrinėjamąjį produktą nepakeisdama jo pagrindinių savybių. Iš įrodymų matyti, kad nėra kitos pagrįstos priežasties arba pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus muito nustatymą, kuria būtų galima paaiškinti tokią praktiką, procesą arba darbą.

(8) Be to, pareiškėjas pateikė pakankamai įrodymų, kad nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas ir kiekio, ir kainos požiūriu. Panašu, kad vietoje nagrinėjamojo produkto importuojamas didelis tiriamojo produkto kiekis. Be to, yra pakankamai įrodymų, kad tiriamasis produktas importuojamas mažesne kaina, palyginti su nežalinga kaina, nustatyta atlikus tyrimą, po kurio buvo nustatytos galiojančios priemonės.

(9) Galiausiai pareiškėjas pateikė pakankamai įrodymų, kad, palyginti su pirmiau nustatyta normaliąja verte, vykdomas tiriamojo produkto kainų dempingas.

(10) Jei tyrimo metu būtų nustatyta kita nei 7 konstatuojamojoje dalyje aprašyta vengimo veikla, kuriai taikomas pagrindinio reglamento 13 straipsnis, tokia veikla taip pat gali būti tiriama.

E. PROCEDŪRA

(11) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija priėjo prie išvados, jog esama pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį pagrįsti ir nustatyti reikalavimą importuojamus tiriamuosius produktus registruoti pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

(12) Kad būtų gauta informacija, reikalinga šiam tyrimui, visos suinteresuotosios šalys turėtų nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytą terminą, kreiptis į Komisiją. Šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytas terminas taikomas visoms suinteresuotosioms šalims. Prireikus taip pat gali būti prašoma, kad informacijos pateiktų Sąjungos pramonė.

(13) Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms bus pranešta apie tyrimo inicijavimą.

a) Rašytinės informacijos teikimo, užpildytų klausimynų siuntimo ir susirašinėjimo tvarka

(14) Prekybos apsaugos tyrimams atlikti Komisijai pateikiama informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama: a) Komisijai naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims taip, kad jos galėtų pasinaudoti savo teise į gynybą.

(15) Visa laikyti konfidencialia prašoma rašytinė informacija, įskaitant šiame reglamente prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „riboto naudojimo“ grifu ([3]). Šalys, teikiančios informacijos tyrimo metu, kviečiamos pagrįsti savo prašymą laikyti informaciją konfidencialia.

(16) Suinteresuotosios šalys, teikiančios „riboto naudojimo“ informaciją, pagal Reglamento (ES) 2016/1036 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklintą grifu „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę.

(17) Jei konfidencialią informaciją teikianti šalis nenurodo tinkamos prašymo laikyti informaciją konfidencialia priežasties arba nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, Komisija į tokią informaciją gali neatsižvelgti, nebent remiantis atitinkamais šaltiniais įrodoma, kad ši informacija yra teisinga.

(18) Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti per TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI).

Kad galėtų naudotis TRON.tdi, suinteresuotosios šalys turi turėti „ES Login“ paskyrą. Išsamios instrukcijos, kaip registruotis ir naudoti TRON.tdi, pateikiamos adresu https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

Naudodamos TRON.tdi arba e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, nustatytomis dokumente „Susirašinėjimas su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas“, paskelbtame Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir galiojantį e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. pašto adresas būtų oficialios darbinės dėžutės, kuri kasdien tikrinama. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija bendraus su suinteresuotosiomis šalimis tik e. paštu, nebent šios aiškiai nurodytų pageidaujančios visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba dokumentus dėl jų pobūdžio tektų siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant informacijos teikimo e. paštu principus, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CAHR 04/039
1049 Brussels
BELGIUM

TRON.tdi adresas: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI

E. paštas TRADE-R719@ec.europa.eu

b) Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausymas

(19) Visos suinteresuotosios šalys, įskaitant Sąjungos pramonę, importuotojus ir visas atitinkamas asociacijas, raginamos iki 3 straipsnio 2 dalyje nuodyto termino raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausyti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausyti.

([3]) „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

c) Atleidimas nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių

(20) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalimi importuojamam tiriamajam produktui gali būti netaikomas reikalavimas registruoti arba priemonės, jeigu importas nelaikomas priemonių vengimu.

(21) Kadangi priemonių galimai vengiama ne Sąjungoje, atleidimas pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį gali būti suteikiamas tiems Kinijos Liaudies Respublikos tiriamojo produkto gamintojams, kurie gali įrodyti neužsiimantys vengimo praktika, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Gamintojai, pageidaujantys, kad jiems būtų suteiktas atleidimas, turėtų pranešti apie save per šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytą terminą. Klausimynas, kuris turi būti pateiktas per šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytą terminą, pateikiamas suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2448.

(22) Terminas, iki kurio turi būti atsakyta į klausimyną, ir kiti šiame reglamente arba konkrečiuose suinteresuotosioms šalims skirtuose pranešimuose nurodyti terminai bus pratęsti ne daugiau kaip iki 3 papildomų dienų. Toks pratęsimas gali būti pratęstas ne daugiau kaip iki 7 dienų, jei prašančioji šalis gali įrodyti, kad susidarė išskirtinės aplinkybės.

F. REGISTRACIJA

(23) Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, importuojamam tiriamajam produktui turi būti taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad nuo tokio importuojamo produkto registracijos dienos galėtų būti taikomi reikiamo dydžio antidempingo muitai, jeigu atlikus tyrimą būtų nustatytas vengimas.

(24) Šiek tiek pakeistam produktui taikomos išplėstos priemonės turėtų apimti tokį patį įpareigojimą, kuris nustatytas pagal galiojančias priemones. Jei gali būti nustatyta, kad priemonių vengia bendradarbiaujantis gamintojas, kuriam nustatyti individualūs skirtumai, jie tampa taikytini. Kitu atveju būtų taikoma kitiems eksportuotojams taikoma muito norma.

G. TERMINAI

(25) Tinkamo administravimo tikslais reikėtų nustatyti terminą, iki kurio:

— suinteresuotosios šalys gali pranešti apie save Komisijai, pareikšti nuomonę raštu ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti atliekant tyrimą,

— suinteresuotosios šalys galėtų raštu pateikti prašymą Komisijai jas išklausyti.

(26) Atkreipiamas dėmesys į tai, kad pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą terminą šalys pranešė apie save.

H. NEBENDRADARBIAVIMAS

(27) Jei suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

(28) Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama ir pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį gali būti remiamasi turimais faktais.

(29) Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.

I. TYRIMO TVARKARAŠTIS

(30) Laikantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalies, tyrimas bus baigtas per devynis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

J. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

(31) Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ([4]).

(32) Pranešimą apie duomenų apsaugą, kuriuo visi asmenys informuojami apie asmens duomenų tvarkymą vykdant Komisijos prekybos apsaugos veiklą, galima rasti Prekybos GD svetainėje http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

K. BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS

(33) Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir visus kitus prašymus, susijusius su suinteresuotųjų šalių ir trečiųjų šalių teisėmis į gynybą, kurie gali būti pateikti tyrimo metu.

(34) Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti klausymą ir veikti kaip suinteresuotosios (-ųjų) šalies (-ių) ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą.

(35) Prašymai išklausyti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas išnagrinės prašymo priežastis. Šie klausymai turėtų vykti tik tuo atveju, jei klausimai per tinkamą laiką nebuvo išspręsti su Komisijos tarnybomis.

(36) Visi prašymai turi būti pateikti tinkamu laiku, kad nebūtų sutrukdyta sklandžiai vykdyti tyrimus. Todėl suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų bylas nagrinėjantis pareigūnas kuo greičiau po tokio įvykio, dėl kurio toks dalyvavimas yra pagrįstas. Iš esmės 3 straipsnyje nustatytas prašymų išklausyti dalyvaujant Komisijos tarnyboms tvarkaraštis taikomas *mutatis mutandis* prašymams išklausyti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui. Jeigu prašymai išklausyti pateikiami nesilaikant atitinkamų tvarkaraščių, bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat išnagrinės tokių pavėluotai pateiktų prašymų priežastis, iškeltų klausimų pobūdį ir šių klausimų poveikį teisėms į gynybą, tinkamai atsižvelgdamas į poreikį užtikrinti gerą administravimą ir laiku baigti tyrimą.

(37) Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 3 dalį inicijuojamas tyrimas siekiant nustatyti, ar į Sąjungą importuojant Kinijos Liaudies Respublikos kilmės mononatrio glutamatą, mišinyje arba tirpale, kai gautame produkte yra ne mažiau kaip 50 % mononatrio glutamato sausosios masės, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 ir ex 3824 99 96 (TARIC kodai 2103 90 90 11, 2103 90 90 81, 2104 10 00 11, 2104 10 00 81, 2104 20 00 11, 3824 99 92 98, 3824 99 93 89 ir 3824 99 96 89), vengiama priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/83.

2 straipsnis

1. Vadovaudamosi Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi valstybių narių muitinės imasi reikiamų veiksmų, kad būtų registruojami šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti į Sąjungą importuojami produktai.

2. Registravimas baigiamas po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

([4]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, OL L 295, 2018 11 21, p. 39.

3. Komisija gali nurodyti muitinėms neberegistruoti į Sąjungą importuojamų produktų, kuriuos pagamino eksportuotojai ir (arba) gamintojai, pateikę prašymą atleisti juos nuo registracijos reikalavimo ir, kaip nustatyta, atitinkantys atleidimo sąlygas.

3 straipsnis

1. Suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

2. Jei suinteresuotosios šalys nori, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, jos privalo pranešti apie save Komisijai, raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, jeigu nenurodyta kitaip.

3. Per tą patį 37 dienų terminą suinteresuotosios šalys taip pat gali prašyti, kad Komisija jas išklausytų. Prašymus išklausyti dėl tyrimo inicijavimo etapo privaloma pateikti per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Visi prašymai išklausyti turi būti pateikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. vasario 19 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN